



Santiago será la sede de una aclamada Muestra de Cine Palestino organizada por el Centro de Estudios de Palestina (*The Center for Palestine Studies*) de la Universidad de Columbia que se llevará a cabo entre el 23 y el 29 de junio de 2014 en la Cineteca Nacional (Centro Cultural La Moneda).

El Centro de Estudios de Palestina, en colaboración con *Columbia Global Centers Latin America* (Santiago), el Centro de Estudios Árabes de la Universidad de Chile y la Cineteca Nacional, presentará la **más amplia exhibición de cine palestino en Latinoamérica**. Un evento que pretende ser anual y que apuesta por crear un lugar de encuentro para conocer un cine cada vez más celebrado y difundido gracias a su innovación y calidad artística. Su fin es dar a conocer la historia, la cultura y la creación de un pueblo exiliado que, siguiendo los pasos de otros festivales palestinos internacionales como los de Madrid, Londres o Boston, apunta a recorrer América Latina.

Las películas son heterogéneas en sus prácticas, géneros e historias dentro de una propuesta de atención hacia cómo la mirada palestina transmite su propia historia. En esta primera edición, enfocada en la temática del exilio, está prevista la exhibición de ocho largometrajes y cinco cortos, **doce de los cuales serán estrenados por primera vez en Chile**.

Llegan trabajos emblemáticos de directores y artistas internacionalmente reconocidos como Michel Khleifi, Elia Suleiman, Hany Abu Assad, Mona Hatoum, Annemarie Jacir y Cherien Dabis; documentalistas como Nasri Hajjaj, Azza El-Hassan y Omar Shargawi, junto con creadores jóvenes emergentes de la talla de Basma Alsharif, Mahdi Fleifel y Larissa Sansour.

Nominada a los Oscar como mejor película extranjera tras un exitoso paso por el Festival de Cannes el año pasado, entre un largo número de festivales internacionales, la aclamada película *Omar* de Hany Abu Assad, abrirá la muestra. Su productor y actor Waleed Zuaiter estará conversando via skype con la audiencia en la apertura del festival el día 23 de junio en la Cineteca Nacional. Por otra parte, se contará con la colaboración via skype de uno de los más importantes directores palestinos, Michel Khleifi, realizador de *Zindeeq* (2009), premiada en el Festival Internacional de Dubai, así como con la participación via skype de la directora Cherien Dabis tras la proyección de su realización *Amerrika* (Cherien Dabis, 2009), galardonada en el Festival de Cannes. Asimismo, participarán investigadores del Centro de Estudios Árabes de la Universidad de Chile que tratarán la temática del evento: cine, exilio y ocupación.

Desde Chile, participarán dos artistas de origen palestino: el director Miguel Littin el viernes 27 comentará la película *Zindeeq*, y la videoartista Claudia Aravena Abughosh el sábado que conversará con la directora Cherien Dabis. El martes 24, la artista Ana Tijoux actuará tras la presentación de su videoclip grabado junto con la palestina Shadia Mansour.

Se podrá disfrutar de clásicos como *Ellos no existen* (Mustafa Abu Ali, 1974), *Medidas de distancia* (Mona Hatoum, 1988) y *Crónica de una desaparición* (Elia Suleiman, 1996). Finalmente, la película *Al*

**Verte** (Annemarie Jacir, 2012), galardonada como mejor película asiática por la NETPAC y la Berlinale, cerrará la muestra.

## PROGRAMA

### Cortometrajes:

- **Arafat and I** (Arafat y yo, 2008, Reino Unido, 15 min, ficción), Mahdi Fleifel.
- **Laysa Lahum Wujud** (Ellos no existen, 1974, Palestina, 24 min, documental), Mustafa Abu Ali.
- **Measures of Distance** (Medidas de distancia, 1988, 15 min, experimental), Mona Hatoum.
- **Nation Estate** (Estado nación, 2012, Palestina/Dinamarca, 9 min, ficción), Larissa Sansour.
- **We Began by Measuring Distance** (Comenzamos midiendo la distancia, 2009, Egipto, 19 min, experimental), Basma Alsharif.

### Largometrajes:

- **Amreeka** (Amerrika, 2009, EEUU/Canada, 96 min, ficción), Cherien Dabis.
- **Dhil al-Gheyab** (La sombra de la ausencia, 2007, Túnez/Palestina, 84 min, documental), Nasri Hajjaj.
- **Fra Haifa til Norrebro** (Mi padre de Haifa, 2010, Dinamarca, 52 min, documental), Omar Shargawi.
- **Lamma shoftak** (Al verte, 2012, Palestina/Jordania/Grecia/Emiratos Árabes Unidos, 93 min, ficción), Annemarie Jacir.
- **Moluk wa Kumbars** (Reyes y extras, 2004, Palestina/Alemania, 59 min, documental), Azza El-Hassan.
- **Omar** (2013, Palestina, 98 min, ficción), Hany Abu Assad.
- **Sijil 'Ikhtifa'** (Crónica de una desaparición, 1996, Francia/Palestina, 88 min, ficción), Elia Suleiman.
- **Zindeeq** (2009, Palestina/Reino Unido/Bélgica/EAU, 85 min, ficción), Michel Khleifi.

Todas las películas en versión original subtituladas en español.

## CALENDARIO

### Lunes 23, Junio 2014 - 20:30 horas.

**Inauguración:** Safwan Masri (Vicepresidente ejecutivo de Columbia Global Centers and Global Development, Universidad de Columbia), Carol Becker (Decana, Facultad de Artes, Universidad de Columbia), María Eugenia Góngora Díaz (Decana de la Facultad de Filosofía y Humanidades, Universidad de Chile), Noemí Artal (Curadora de la Muestra).

- **Omar** (2013, Palestina, 98 min, ficción), Hany Abu Assad.

**Coloquio con productor y actor Waleed Zuaiter (via Skype)**

### Martes 24, Junio 2014 - 18:15 horas

- **Laysa Lahum Wujud** (Ellos no existen, 1974, Palestina, 24 min, documental), Mustafa Abu Ali.
- **Moluk wa Kumbars** (Reyes y extras, 2004, Palestina/Alemania, 59 min, documental), Azza El-Hassan.

**Actuación: Artista Ana Tijoux**

### Miércoles 25, Junio 2014 - 18:15 horas

- **Measures of Distance (Medidas de distancia, 1988, Reino Unido, 15 min, experimental),** Mona Hatoum.
- **Sijik 'Ikhtifa' (Crónica de una desaparición, 1996, Francia/Palestina, 88 min, ficción),** Elia Suleiman.

**Panel: Exilio, cine y ocupación. Profesores Kamal Cumsille y Rodrigo Karmy del Centro de Estudios árabes de la Universidad de Chile.**

#### **Jueves 26, Junio 2014 - 18:15 horas**

- **Fra Haifa til Norrebro (Mi padre de Haifa, 2010, Dinamarca, 52 min, documental),** Omar Shargawi.
- **Dhil al-Gheyab (La sombra de la ausencia, 2007, Túnez/Palestina, 84 min, documental),** Nasri Hajjaj.

#### **Viernes 27, Junio 2014 - 18:15 horas**

- **Nation Estate (Estado nación, 2012, Palestina/Dinamarca, 9 min, ficción),** Larissa Sansour.
- **Zindeeq (2009, Palestina/Reino Unido/Bélgica/EAU, 85 min, ficción),** Michel Khleifi.

**Coloquio con el director Michel Khleifi (via skype, por confirmar), conversando con Miguel Littin.**

#### **Sábado 28, Junio 2014 - 18:15 horas**

- **Arafat and I (Arafat y yo, 2008, Reino Unido, 15 min, ficción),** Mahdi Fleifel.
- **Amreeka (Amerrika, 2009, EEUU/Canada, 96 min, ficción),** Cherien Dabis.

**Coloquio con la directora Cherien Dabis (via skype), conversando con videoartista chileno-palestina Claudia Aravena Abughosh.**

#### **Domingo 29, Junio 2014 - 18:15 horas**

- **We Began by Measuring Distance (Comenzamos midiendo la distancia, 2009, Egipto, 19 min, experimental),** Basma Alsharif.
- **Lamma shoftak (Al verte, 2012, Palestina/Jordania/Grecia/Emiratos Árabes Unidos, 93 min, ficción),** Annemarie Jacir.

**Mesa de clausura: Profesor Eugenio Chahuán del Centro de Estudios Árabes de la Universidad de Chile y curadora de la muestra Noemí Artal.**

### **SEDE DE PROYECCIÓN**

**Cineteca Nacional.**

**Centro Cultural La Moneda.**

Plaza de la Ciudadanía nº 26, Santiago, Chile.

[www.ccplm.cl](http://www.ccplm.cl)

Entrada general: \$2.000.

Entrada estudiantes, convenios y adulto mayor: \$1.000.

#### **¿Cómo llegar?**

Metro: La Moneda, Universidad de Chile.

Autobús: PA598, PA184, PA720; PA339.

### **PATROCINADORAS Y AGRADECIMIENTOS**

**Organiza:** Centro de Estudios de Palestina de la Universidad de Columbia (*The Center for Palestine Studies, Columbia University*). [www.columbia.edu/cu/palestine/](http://www.columbia.edu/cu/palestine/)

**Colaboran:** *Columbia Global Centers Latin America* (Santiago), Centro de Estudios Árabes de la Universidad de Chile y Cineteca Nacional.



CINETECA NACIONAL DE CHILE



**Agradecimientos a:** Filмотeca Española, Subtítulos Savinen, Keloide; los directores Michel Khleifi, Elia Suleiman, Hany Abu Assad, Mona Hatoum, Annemarie Jacir y Cherien Dabis, Nasri Hajjaj, Azza El-Hassan, Omar Shargawi, Basma Alsharif, Mahdi Fleifel y Larissa Sansour; y las distribuidoras Mec films, Sindibad Films, IFA Cinema, The Match Factory, Golem Distribución, Video Data Bank, Pyramide Distribution y Deckert Distribution.

### RECURSOS PARA LA PRENSA

Dossier, fichas técnicas, programa, fotogramas y carteles:

<http://muestracinepalestino.com/presentacionsantiago2014/recursos/>

### CONTACTO

**Email:** [na2525@columbia.edu](mailto:na2525@columbia.edu)

**Web:** <http://www.muestracinepalestino.com/>

**Twitter:** [@CinePalestino](https://twitter.com/CinePalestino)

**Facebook:** [/muestradecine.palestino](https://www.facebook.com/muestradecine.palestino)